

Amendments To The English translation document:

In the English translation document, please delete the term --Description-- at page 1 line 1.

In the English translation document, please add the paragraph at page 1 between lines 4 and 5, after the title as follows:

--CROSS REFERENCE TO RELATED APPLICATIONS--

This application claims priority to the German application No. 20313562.8, filed August 29, 2003 and to the International Application No. PCT/EP2004/008456, filed July 28, 2004 which are incorporated by reference herein in their entirety.--

In the English translation document, please add the section heading at page 1 between lines 4 and 5, after the newly added CROSS REFERENCE TO RELATED APPLICATIONS section, as follows:

--FIELD OF INVENTION--

In the English translation document, please add the section heading at page 1 between lines 7 and 8, as follows:

--BACKGROUND OF INVENTION--

In the English translation document, please add the section heading at page 1 between lines 25 and 26, as follows:

--SUMMARY OF INVENTION--

In the English translation document, please amend the paragraph at page 3 lines 18-21, as follows:

The An object of the invention is thus to develop the design of an HMI system so that mobile operating and monitoring devices are incorporated into an automation system in a way that makes them secure from outside access.

In the English translation document, please add the section heading at page 4 between lines 28 and 29, as follows:

**--BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWING--**

In the English translation document, please add the section heading at page 5 between lines 7 and 8, as follows:

**-- DETAILED DESCRIPTION OF INVENTION --**